

**T.C.
MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI**

KONAKLAMA HİZMETLERİ

MESLEKİ RUSÇA-2

Ankara, 2012

- Bu modül, mesleki ve teknik eğitim okul/kurumlarında uygulanan Çerçeve Öğretim Programlarında yer alan yeterlikleri kazandırmaya yönelik olarak öğrencilere rehberlik etmek amacıyla hazırlanmış bireysel öğrenme materyalidir.
- Millî Eğitim Bakanlığınca ücretsiz olarak verilmiştir.
- **PARA İLE SATILMAZ.**

СОДЕРЖАНИЕ

AÇIKLAMALAR	ii
GİRİŞ	1
ОБУЧАЮЩЕЕ ДЕЙСТВИЕ -1	2
1.1. Проблемы при расположении в гостинице	2
1.1.1. Изучение новых слов.....	2
1.1.2. Прослушивание диалога	2
1.1.3. Вопросы на понимание диалога	3
1.1.4. Составление новых диалогов с новыми словами	3
1.1.5. Мини диалоги.....	4
1.1.6. Решение проблем.....	5
1.2. Информация и узнавание направления	6
1.2.1. Изучение новых слов.....	6
1.2.2. Прослушивание диалога	6
1.2.3. вопросы на понимание	7
1.2.4. Составление Диалогов С Новыми Словами.....	8
1.2.5. Мини Диалоги.....	8
1.2.6. Решения проблем.....	9
Деятельность применения	11
Проверка знаний	12
ОБУЧАЮЩЕЕ ДЕЙСТВИЕ-2	13
2.1. ВЫПИСКА ИЗ ОТЕЛЯ	13
2.1.1. Изучение новых слов.....	13
2.1.2. Прослушивание диалога	13
2.1.3. Вопросы на понимание диалога	14
2.1.4. Составление новых диалогов с новыми словами	15
2.1.5. Мини диалоги.....	15
Деятельность применения	18
Проверка знаний	19
ОЦЕНКА МОДУЛЯ.....	21
КЛЮЧИ.....	23
ОЦЕНКА МОДУЛЯ.....	23
БИБЛИОГРАФИЯ.....	25

AÇIKLAMALAR

MODÜLÜN KODU	
ALAN	Konaklama ve Seyahat Hizmetleri
MESLEK/DAL	Mesleki Yabancı dil
MODÜLÜN ADI	Rusca 2
MODÜLÜN TANIMI	Konuğun tesiste aldığı hizmetler ve check-out sürecinde yaptığı konuşmaları yabancı dilde doğru olarak anlama ve konuşmanın öğretildiği bir öğrenme materyalidir.
SÜRE	40/32
ÖN KOŞUL	Mesleki Rusça 1 Modülünü almış olmak
YETERLİK	Mesleği ile ilgili terimleri ve konuları yabancı dilde(Rusça) konuşmak
MODÜLÜN GENEL AMACI	Genel Amaç: Uygun ortam sağlandığında Konaklama Hizmetlerindeki İşlemleri yabancı dilde doğru olarak anlayabilecek ve konuşabileceksiniz.
AMAÇLAR	<ol style="list-style-type: none">1. Konuğun tesiste aldığı hizmetlerde yaptığı konuşmaları doğru anlayabilecek ve cevap verebileceksiniz.2. Konuğun check-out sürecinde yaptığı konuşmaları doğru anlayabilecek ve cevap verebileceksiniz..
ÖĞRENME ORTAMLARI VE DONANIMLAR	Ortam: Sınıf ortamı Donanım: Tv, video, video kasetleri, cd oynatıcı ve cd ler, bilgisayar, interaktif cd'ler kulaklık
ÖLÇME VE DEĞERLENDİRME	Modülün içinde yer alan her öğrenme faaliyetinden sonra verilen ölçme araçları ile kendinizi değerlendirebileceksiniz. Modül sonunda ise kazandığınız bilgi ve becerileri ölçmek amacıyla, öğretmeniniz tarafından hazırlanacak ölçme araçları ile değerlendirileceksiniz.

ВВЕДЕНИЕ

Дорогой Студент;

Добро пожаловать в этот модуль!

Этот модуль предназначен для служащих, которые будут работать на всех уровнях по производству пищи, кондитерских изделий, обслуживании, баре и тех, кто должен улучшить их Профессиональный английский язык.

Основная цель состоит в том, чтобы помочь кухне, ресторану, барменам, улучшают их навыки иностранного языка, чтобы общаться со служащими и поисками тех, кто говорит на английском языке.

Этот модуль составлен из типичных диалогов, картины рабочих мест и некоторых напитков и, конечно, некоторые грамматические правила, которые должны быть изучены, чтобы уметь прочитать, понимать, написать и говорить на английском языке в вашей ежедневной жизни.

В каждом разделе изучения Вам будут предложены упражнения по главной теме. Эти упражнения помогут Вам улучшить ваш английский язык.

В конце каждой главы вам будут предложены вопросы. С помощью этих вопросов Вы сможете изучить и запомнить все слова и информацию, данную в модуле.

Теплые отношения.

ОБУЧАЮЩЕЕ ДЕЙСТВИЕ -1

ЦЕЛЬ

В случае необходимости, вам нужно будет зарегистрироваться в гостинице, при этом вы будете понимать и правильно отвечать на вопросы.

ИССЛЕДОВАНИЕ

У вас есть возможность посетить некоторые здания гостиницы. Прислушайтесь к разговорам гостей с гостиничными работниками на основе услышанного составьте мини диалоги и разыграйте их на уроке.

1.1. Проблемы при расположении в гостинице

1.1.1. Изучение новых слов

Обратите внимание на новые слова, которые вам необходимо знать для понимания диалога. Послушайте своего преподавателя и обратите внимание на правильное произношение слов. Затем повторите слова после преподавателя.

- срочной
- срочно.....
- боль
- грудь
- симптомы
- первая помощь

1.1.2. Прослушивание диалога

Внимательно послушайте преподавателя, а затем повторите за ним (ней). Мария сообщает администратору отеля о плохом состоянии здоровья её мужа.

- Гость : Алло! Администратор? Я из комнаты 408. Меня зовут Мария.
Администратор : Да, мадам. Что вам необходимо?
Гость : У нас серьёзная проблема. В гостинице есть доктор?
Администратор : К сожалению у нас нет доктора, но мы можем срочно позвонить в скорую помощь и вызвать доктора. Что случилось?
Гость : Мой муж не очень хорошо чувствует себя. У него сильная боль в области груди.

- Администратор : Я срочно вызываю врача. Вы можете описать , какие ещё симптомы у вашего мужа?
- Гость : Он не может ровно дышать. Он выглядит так, будто у него приступ сердца.
- Администратор : Не нужно паниковать. Я вышлю человека умеющего оказывать первую помощь. И свяжусь с доктором. Я перезвоню сразу же так переговорю с ним.
- Гость : Огромное спасибо. Вы очень добры.



Фото 1.1: Администратор

1.1.3. Вопросы на понимание диалога

Дайте краткие ответы на вопросы

1. Что случилось с Марией?
 2. Как её муж чувствует себя?
 3. Какие у него симптомы?
 4. Вы думаете у него что-то серьёзное?
 5. Где они могут найти доктора?
4. Составление диалогов с новыми словами

1.1.4. Составление новых диалогов с новыми словами

Вы постоялец, которому срочно необходим врач и вы разговариваете с администратором. Ваш друг администратор. Составьте 3 диалога, подобные тому, который вы прослушали. В каждом новом диалоге изменяйте только одну часть.

- 1.Измените номер комнаты.. Например!
Комната 567, комната736, комната 303.

2.Измените причину, по которой вам необходим врач. Вот некоторые предложения:

ужасная боль живота, зубная боль, боль в спине.

3.Измените действия администратора, после того как прибудет врач. Например: позвонит вам, пошлём врача в вашу комнату, вызвать скорую помощь

Поменяйтесь ролями с вашим другом.

1.1.5. Мини диалоги

- а) Администратор : Чем могу помочь?
Гость : Похоже в копировальном аппарате закончилась бумага
Администратор : Да, похоже так оно и есть. Позвольте я полажу бумагу.
Гость : Большое спасибо.

- б) Администратор : Чем могу помочь?
Гость : Я жду срочной факс и хотела узнать не пришёл ли он ещё?
Администратор : Мне очень жаль, но факсимильный аппарат не работает.
Гость : Вы не могли бы позвонить мне, если его починят?



Фото 1.2: работа в офисе 1

- с) Администратор : Чем могу помочь?
Гость : Копия, которую я только что сделала не чёткая.
Администратор : Да. В аппарат необходим добавить прошок. Я сейчас же позвоню его. Попробуйте сделать ещё одну копию.
Гость : Я так и сделаю. Спасибо.

d) Администратор : Чем могу помочь?
Гость : Я пытаюсь послать электронное сообщение, но не могу установить связь.
Администратор : Боюсь, что всё утро были проблемы с установлением работы режима онлайн.
Гость : Стоит попробовать снова чуть позже сегодня?
Администратор : Да. Конечно. Попробуйте.
Гость : Хорошо, я так и сделаю.

1.1.6. Решение проблем

Постоялец находится в интернет кафе гостиницы. У нее возникли проблемы с компьютером. Администратор пытается помочь.

Например:

Администратор : Чем могу помочь мадам?
Гость : Я не могу отправить электронную почту.
Администратор : Как вы думаете в чем проблема?
Гость : система онлайн не работает.
Администратор может сказать:
Администратор : Разрешите я попробую?
или
Администратор : Разрешите я покажу , как проверить работает ли система онлайн?
Гостья может ответить:
Гость : Да, пожалуйста.
или
Гость : Спасибо, не нужно.

Разкройте разговор между администратором гостевой отеля. Гостья должна использовать Информацию для гостей а администратор- информация для администратора. Затем поменяйтесь ролями.

Информация для Гостей

Сложность	Предлагаемое решение
<ol style="list-style-type: none">1. В коливальном аппарате закончилась бумага2. Факсимальный аппарат не работает.3. В калировальном аппарате закончился порошок.4. Е- мейлы не отсылаются	<ol style="list-style-type: none">1. Гостя хочет чтобы администратор положил в аппарат бумагу.2. Гостя хочет чтобы ее предупредили когда факс снова начнет работать.3. Гостя хочет чтобы администратор заполнил аппарат.4. Гостя хочет чтобы администратор попробывать отослать е-мейл.

Информация для администратора

1. Предлагает купить бумагу где нибдь за приделом отеля.
2. Предлагает попробовать еще раз.
3. Предложит сделать копию в другом месте (не в отеле) .
4. Предлагает подождать пока не заработает режим онлайн.

1.2. Информация и узнавание направления

1.2.1. Изучение новых слов

Обратите внимание на новые слова, которые вам не обходимы знать, чтобы понять диалоги.. Прослушайте своего преподавателяи обратите внимание на произношение новых слов, затем повторите за преподавателем

- метро
- час-пик
- желанный, приятный
- воришки, вор-кормашник)
- предприжденье
- карта
- безопасный
- традиционный
- автобус

1.2.2. Прослушивание диалога

Мария подходит к швейцару гостиницы. Внимательно послушайте своего преподавателя, а затем внимательно повторите за ним.

- Швейцар : Да мадам?
Гость : Мне не обходимо узнать маршрут. Мне надо попасть на почту.
Швейцар : Главпочтат находится далеко от отеля.
Гость : Как я могу добраться туда?
Швейцар : Смотря на чем вы туда поедете, на такси , автобусе метро или поезде?
Гость : Что если я поеду на метро?.
Швейцар : Поездка на метро займет меньше времени и станция метро находится не далеко отсюда поверните налево и пройдите пешком минут 10.
Гость : Большое спасибо мне потом понадобится такси?
Швейцар : Я могу заказать такси для вас, мадам. Во сколько мне стоит это сделать?
Гость : В 8 часов хотя это час пик, правильно?
Швейцар : У вас не будет больших проблем на дороге.
Гость : Тогда отлично. К 8 я буду готова. Большое спасибо.
Швейцар : Был рад вам помочь, мадам.



Фото 1.3: швейцар и гость

1.2.3. вопросы на понимание

Дайте краткие ответы на вопросы

1. Что Мария хочет сделать?
2. Где находится главпочта?
3. Сколько занимает дорога до почты, если ехать на метро?
4. Есть ли возможность добраться до почты быстрее?
5. Как далеко от гостиницы находится станция метро?
6. Куда еще хочет пойти Мария?
7. Когда Марии понадобится такси?
8. Будут ли у Марии проблемы с движением на дороге?

1.2.4. Составление Диалогов С Новыми Словами

Вы постоялец гостиницы и вы подговаривайте со швейцаром. Ваш партнер – швейцар. Составте 3 диалога, подобные услышанному. Каждый раз извинение лишь одну часть диалога

1. Измените направление. Предлагаемые варианты:
Продовольственный магазин, книжный магазин, универмаг
2. Измените расстояние от отеля до станции метро. Предлагаемые варианты:
5 минут ходьбы, 500 метров от отеля, напротив отеля
3. Измените время за которое можно добраться до кинотеатра:
Около часа, 30 минут, около 2 часов.

Когда закончите, поменяйтесь ролями с партнером.

1.2.5. Мини Диалоги

- а)
- Швейцар : Извините мадам. Пожалуйста , следите за своей сумкой. В округе довольно много воров-карманников.
- Гость : Это ужасно. Спасибо за предупреждение.
- Швейцар : Не за что.
- Гость : Спасибо за помощь.



Фото 1.4: швейцар помогает гостям 1

- б)
- Гость : Вы не могли бы помочь мне разобраться с картой?
- Швейцар : Конечно мадам.
- Гость : Я не могу найти площадь Рояль.
- Швейцар : Площадь Рояль не так легко найти. И там не очень безопасно.

с)
Гость : Мне необходимо быть в аэропорту через час. За сколько времени автобус Хаваш добирается туда?
Швейцар : В это время дня, где то за час.
Гость : Вы думаете будет лучше поехать на такси?
Швейцар : Да, конечно.

д)
Гость : Мне бы хотелось попробовать национальной еды перед походом в кино.
Швейцар : В районе Калекапысы много ресторанов, где готовят кебаб и донер.
Гость : Хорошо. Спасибо. Отличная идея.

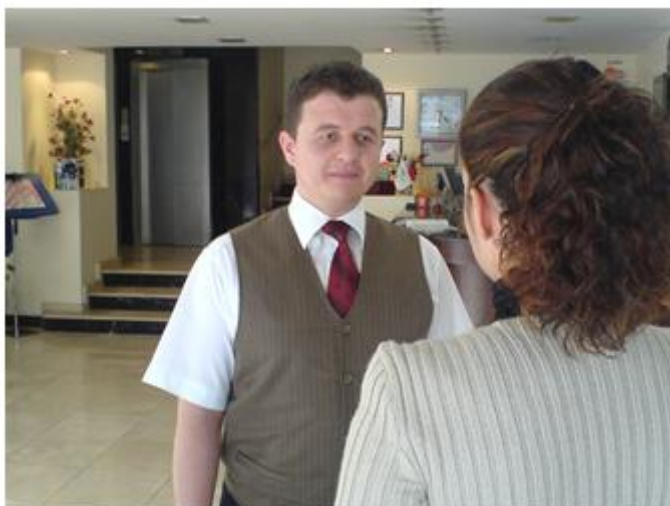


Фото 1.5: швейцар помогает гостям 1

1.2.6. Решения проблем

Постоялец отеля узнаёт информацию о транспорте. Швейцар помогает ей:

Например:

Гость : Мой самолёт вылетает в 8 часов. Во сколько мне стоит выехать из отеля?
Швейцар : В это время это час пик. Вам нужно выехать из отеля по крайней мере за 3 часа.
Гость : Вы посоветуете ехать на такси?
Швейцар : Так будет лучше потому что рейсовый автобус выезжает из отеля в 7 часов. Вы можете не успеть на поезд.

Или швейцар может сказать следующее:

Швейцар : Вам нужно ехать на метро. Вам следует выехать из отеля в 5 часов.

Гостя может принять 2 решения:

Гость : Спасибо, я поеду на такси.

или

Гость : Спасибо, я поеду на метро.

Разыграйте диалоги между гостей и швейцаром. Гостя может использовать информацию для гостей а швейцар использует информацию о движении транспорта. После, поменяйтесь ролями.

Информация для гостей

Необходимо быть	время
1. кинотеатр Дипо	9 вечера
2. кинотеатр мегапол	9 часов 15 минут вечера
3. кинотеатр АФМ	10 вечера
4. кинотеатр Синебонус	9 часов 45 минут вечера

Инфо о движении транспорта

Гостя необходимо быть в кинотеатре за 10 минут до начала сеанса
1. До кинотеатра Дипо дорога занимает около 15 минут. 2. Дорога до кинотеатра Мегапол занимает около полчаса. 3. Дорога до кинотеатра АФМ занимает около часа. 4. Дорога до кинотеатра Синебонус занимает около 20 минут.

Деятельность применения

ЭТАПЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	ПРЕДЛОЖЕНИЯ
➤ Соберите всю необходимую информацию для диалога	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Прочитайте диалог внимательно. ➤ Если вы не знаете слово, посмотрите в русский словарь и узнайте его смысл. ➤ Постарайтесь понять времена глаголов. ➤ Будьте уверены, что вы понимаете предложения и правильно их произносите.
➤ Выполните диалог	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Выполните диалог со своими одноклассниками. ➤ При этом будьте внимательны с Вашим произношением и интонацией.
➤ Создайте ваш собственный диалог	<ul style="list-style-type: none"> a. измените номер комнаты, b. измените болью гостя, c. измените параметры.

КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ	ДА	НЕТ
1. Вы обнаружили слова которых не знаете?		
2. Вы посмотрели значение слов в словаре?		
3. Составили ли вы необходимые предложения для диалога?		
4. Знаете ли вы все слова которыми говорите?		
5. Произносите ли вы их правильно?		
6. Вы используете подходящие времена в своих предложениях?		
7. Можете ли вы понять постояльцев с которыми вы разговариваете?		
8. Можете ли вы дать правильный ответ на вопросы?		

ОЦЕНКА:

Проверьте себя с помощью таблицы на протяжении занятий.

Если вы ответили « Да » на все вопросы, вы успешно завершили модуль. Если « Нет » пожалуйста проверьте снова.

Проверка знаний

1. Прочитайте диалог и заполните пробелы недостающими словами, указанными в таблице.

заплатить –служить – закуска – заказать

- Гость : Здравствуйте! Комнатное обслуживание? Я звоню из номера 543. Мне бы хотелось ужин.
- Администратор : Да мадам. Что будете заказывать?
- Гость : Мы хотели бы начать с а затем нам бы хотелось стейк и красное вино.
- Администратор : Мы будем рады вам. В какое время подать ужин?
- Гость : Около 8. Когда и как мне расплатиться?
- Администратор : Вы можетепрямо в ресторане или позже кредитной карточкой.
- Гость : Огромное спасибо за вашу помощь.

2. Ответьте на вопросы по диалогу:

1. Что гостя попросила у администратора сделать для неё?
2. Какую еду она заказала?
3. Какой напиток она заказала?
4. Может ли администратор помочь ей?
5. Как она может оплатить счёт?

ОЦЕНКА

Проверьте свои ответы с ответами данными в конце.
Попытайтесь оценить то, что вы выучили в данной главе.
После проверки, попытайтесь найти свои ошибки.
Если все ваши ответы правильные, учите дальше.

ОБУЧАЮЩЕЕ ДЕЙСТВИЕ-2

ЦЕЛЬ

В случае необходимости, вы поймёте разговор гостей, которые выписываются из отеля и оплачивают счёт с гостиничным персоналом.

ИССЛЕДОВАНИЕ

Вы прослушайте диалог в некотором гостиничном учреждении. Тема диалога - выписка из отеля и оплата счетов. Затем вы будете разыграть диалоги.

2.1. ВЫПИСКА ИЗ ОТЕЛЯ

2.1.1. Изучение новых слов

Обратите внимание на новые слова, необходимые вам для того чтобы понять диалог. Внимательно послушайте учителя и обратите внимание на то, как произносятся слова. Затем повторите слова за учителем.

- выписываться
- произносить по буквам
- фамилия
- счёт
- подписывать
- чек, квитанция
- пребывание
- ошибка
- телефонный звонок
- исчерпанный лимит

2.1.2. Прослушивание диалога

Внимательно послушайте учителя, а затем повторите за ним/ней. Мария выписывается из отеля

Мария : Здравствуйте. Я покидаю отель и мне хотелось бы выписаться.

Администратор : Как вас зовут?

Мария : Мария Тукиш .

Администратор : Пожалуйста, скажите по буквам вашу фамилию.?

Мария : Т-У-К-И-Ш

Администратор : Вы пробывали в отеле неделю, не так ли?

Мария : Да, одну неделю.

Администратор : Спасибо. Вот ваш счёт. Держите, мисс Тукиш. Как вы будете оплачивать?

Мария : Кредитной картой. Вы принимаете кредитные карты виза?

Администратор : Конечно, мадам...Спасибо...Распишитесь здесь...Спасибо...Вот ваш чек...

Мария : Спасибо за помощь.

Администратор : Надеюсь, вам понравилось в отеле?

Мария : Да, конечно.

Администратор : Надеемся снова увидеть вас в нашей гостинице.

Мария : До свидания.



Фото 2.1: гость заполнит анкету

2.1.3. Вопросы на понимание диалога

Дайте краткие ответы на вопросы:

1. Что Мария хочет сделать?
2. О чём просит администратор Марие?

3. В каком номере остановилась Мария?
4. Сколько дней Мария пробыла в отеле?
5. Как она хочет оплатить свой счёт?
6. Какая у неё кредитная карточка?
7. Что администратор даёт Марии?
8. Понравилось ли Марии в отеле?

2.1.4. Составление новых диалогов с новыми словами

Вы гость, который выписывается из отеля. Ваш партнёр-администратор. Составление 3 диалога, подобные только что услышанному. Каждый раз изменяйте одну часть диалога.

1. Поменяйте ваше имя. Предлагаемые варианты:
Кадир Инаныр, Антон Чехов, Чак Норрис
2. Измените номер комнаты. Предлагаемые варианты:
Комната 543, комната 634, комната 187
3. Измените способ оплаты. Предлагаемые варианты:
Наличными, кредитной карточкой, чеком

Затем поменяйтесь с партнёром ролями.

2.1.5. Мини диалоги

1.

Администратор : Назовите, пожалуйста номер вашей комнаты?

Гость : Номер 473.

Администратор : Извините я не расслышал. Повторите пожалуйста?

Гость : Я из номера 473.

Администратор : Вы пребывали в отеле одну неделю, не так ли?

Гость : Да, одну неделю.
2.

Администратор : Вот ваш счёт.

Гость : Боюсь, что произошла какая то ошибка. Я оплатила услуги врача, но здесь указаны дополнительные расходы.

Администратор : Хорошо. Я перепроверю сумму...Вы правы. Здесь ошибка, Я уменьшу сумму вашего счёта на 100 долларов.

Гость : Спасибо.

Администратор : Извините. Как вы будете платить?

3.

- Администратор : Вот ваш счёт. Как будете оплачивать??
Гость : Кредитной картой виза.
Администратор : Конечно. Могу ли я взять вашу кредитку ?
Гость : Пожалуйста.
Администратор : Извините мадам... Но у вас исчерпан лимит.
Гость : Хорошо. Тогда я расплачусь кредитной картой мастеркарт.
Администратор : Пожалуйста, подпишите здесь. Спасибо, вот ваш чек.

4.

- Администратор : Вот ваш счёт, мисс Тукиш. Как вы будете платить?
Гость : Если можно я бы хотела расплатиться чеком.
Администратор : Боюсь что мы не принимаем чеки мадам.
Гость : Хорошо. Тогда я заплачу наличными.
Администратор : Спасибо. Распишитесь, пожалуйста, здесь. Вот ваш чек.



Фото 2.2: на приёмной

2.1.6. Решения проблем

Женщина находится у администратора. Она собирается оплатить счёт и выписаться. Но она не может сделать этого из-за какой то ошибки. Администратор пытается найти решение проблемы.

Например:

Администратор : Какие-то проблемы, мадам?
 Гость : Мне кажется в моём счёте какая-то ошибка. Потому что я не делала никаких международных звонков.
 Администратор : Извините, мадам. Я ещё раз проверю.
 Гостья может ответить :
 Гость : Большое спасибо. Это было бы здорово..
 или
 Гость : Вы не должны допускать таких ошибок. В следующий раз будьте более внимательны.
 Если в отеле есть указание о проверке записей гостиницы, администратор может ответить следующим образом.
 Администратор : Я очень извиняюсь за предоставление неудобства, но мне нужно проверить записи. Это не займёт много времени.
 Гостья может ответить:
 Гость : Хорошо, я подожду
 или
 Гость : Это невозможно. Мой самолёт скоро взлетает.

Разыграйте диалог между гостей и администратором. В каждом диалоге должна быть ошибка в счёте. Администратору нужно сделать выбор, поверить гостю на слово или проверить записи отеля. Гостья должна использовать информацию для гостей, администратор- информация о правилах отеля. Затем поменяйтесь ролями.

Информация о правилах отеля

- | | |
|----|--|
| 1. | Телефонные звонки оплачиваются в соответствии с документацией Телеком. Администратор не может поверить гостю на слово. |
| 2. | Все вопросы касательно счётов из снек бара должны быть проверены в соответствии с записями отеля. |
| 3. | Все вопросы касательно счётов за отправление факсов проверяются в соответствии с записями отеля. |
| 4. | Депозиты на оборудование СПА можно добираться слову гостю. |

Информация для гостей

1.	В счёт включены все телефонные звонки звонков	Не делала международных
2.	Все единицы снек бара включены в счёт	Не ела сендвичей из снек бара.
3.	В счёт включено отправление факса	Факс был получен, а не послан
4.	В счёт включено оплата за 2 сообщения сообщения	Не было послана ни одного

Деятельность применения

ЭТАПЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	ПРЕДЛОЖЕНИЯ
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Соберите всю необходимую информацию для диалога 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Прочитайте диалог внимательно. ➤ Если вы не знаете слово, посмотрите в русский словарь и узнайте его смысл. ➤ Постарайтесь понять времена глаголов. ➤ Будьте уверены, что вы понимаете предложения и правильно их произносите.
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Выполните диалог 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Выполните диалог со своими одноклассниками. ➤ При этом будьте внимательны с Вашим произношением и интонацией.
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Создайте ваш собственный диалог 	<ul style="list-style-type: none"> a. измените кредитную карту, b. измените имя гостя, c. измените параметры.

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ

КРИТЕРИЙ ОЦЕНКИ	ДА	НЕТ
1. Вы выяснили как переводятся слова, которые вы не знали?		
2. Вы нашли значения на Турецком языке?		
3. Составили ли вы необходимые предложения для диалога?		
4. Вы знаете значение всех слов, которые употребляете?		
5. Вы произносите слова верно?		
6. Вы правильно употребляете времена в предложениях?		
7. Вы понимаете гостей, с которыми разговариваете?		
8. Вы можете правильно ответить на их вопросы?		

ОЦЕНКА:

Проверьте себя по таблице оценки во время практики.

Если вы ответили ДА на все вопросы, вы успешно прошли главы.

Если есть хотя бы одно НЕТ, пожалуйста, изучите эти главы ещё раз.

Проверка знаний

1. Прочитайте диалог и ответьте на вопросы.

Гость покидает отель Рояль Гарден и оплачивает счёт.

- Гость : Доброе утро. Я хотел бы выписаться. Меня зовут Борис Годунов, комната 324.
- Администратор : Секундочку господин Годунов. Я подготовлю ваш счёт. Держите. Итоговая сумма внизу чека.
- Гость : Не могу поверить. Здесь должна быть ошибка. Это слишком много. Вы не могли бы перепроверить.?
- Администратор : Да конечно. Если есть ошибка, мы её обнаружим. Первая сумма-оплата за комнату. Вы здесь с пятницы. Всего 3 дня. Остальные счёта за еду и напитки, за которые вы подписывались.
- Гость : Да здесь все хорошо. Я ел в ресторане 3 раза и постоянно что то выпивал. Но что вот это? Т-Е-Л? Это слишком дорого.
- Администратор : Это означает телефонные звонки. Это плата за международные звонки.
- Гость : Но здесь я пробел совсем мало времени и совсем мало говорил по телефону.
- Администратор : Делали ли вы международные звонки? Как вы знаете они очень дорогие.
- Гость : Ну, мм...да, я дважды звонил в Москву, и 3 раза в Мадрид. Но это были короткие звонки.
- Администратор : Похоже, что никакой ошибки нет.
- Гость : Я не знал что делать международные звонки из отеля так дорого. Я хотел оплатить счёт наличными но теперь у меня недостаточно денег. Вы принимаете кредитные карты Мастеркарт?
- Администратор : Да, конечно.

1. Где на счёте указана сумма, которую должен оплатить господин Годунов?
2. За какой сервис ставил подпись господин Годунов?
3. Как долго господин Годунов пробыл в отеле?
4. Какая аббревиатура означает международные звонки?
5. Сколько международных звонков сделал господин Годунов?

2. Выберите правильное слово из приведённых в скобках

1. Администратор должен дать счёт/чек/подтверждение когда гость оплачивает счёт.
2. Оплата должна производиться чеком путешественника/деньгами/валютой
3. Комната 234 вакантна/пуста/не используется между 20 и 24 февраля.

ОЦЕНКА

Проверьте свои ответы с ответами данными в конце.
Попытайтесь оценить то, что вы выучили в данной главе.
После проверки, попытайтесь найти свои ошибки.
Если все ваши ответы правильные, учите дальше.

ОЦЕНКА МОДУЛЯ

1. Прочитайте диалог и заполните пробелы подходящими словами из таблицы.

Тауер – не за что – карта – исторический – сказать – Бакингамский
Трафальгарская – заказать -спасибо

Антон – турист. Он только что прилетел в Лондона и хочет узнать о достопримечательностях

Администратор : Чем могу помочь?
Антон : У вас есть..... Лондона и схема метро.
Администратор : Пожалуйста.
Антон : Мне также хотелось бы посетить
.....места Лондона.
Администратор : дворец, Лондонский.....,площадь, Дом
Парламента, Вестминистерское Аббатство, Собор Святого
Павла. Я выделю их на карте.
Антон : Огромное спасибо. Не могли бы вы мне, где я могу
.....такси?
Администратор : Я закажу для вас.
Антон : Снова огромное спасибо.
Администратор : посплаживайте визитом.

2. Ответьте на вопросы по диалогу.

1. О чём Антон спросил сразу?
2. Назовите 5 исторических мест Лондона.
3. Как администратор поможет найти Антону такси?
4. Что администратор дал Антону?

3. Выберите правильный вариант

1. Главная цель пластиковой карты отеля:
 - A. Предоставление подтверждение личности гостя отеля
 - B. Подтверждение того, что гость оплатил задаток.
 - C. для предоставления главному официанту для резервации столика.
 - D. для получения сервиса, удобства и номера комнаты.

2. Наиболее удобный путь для регистрации большой группы гостей:
 - A. список специальных комнат
 - B. книга регистраций
 - C. индивидуальные формы
 - D. количество ожидаемых людей

3. Если гость желает обналичить личный чек, администратор должен:
 - A. всегда разменять его
 - B. посоветоваться с дежурным менеджером
 - C. отказать
 - D. попросить гостя подписать его на обратной стороне

4. кредитная карта главным образом используется для:
 - A. получения денег, когда закрыты банки
 - B. для совершения покупок и получения сервиса
 - C. идентифицировать хозяина чека
 - D. показа удобств отеля

5. После приветствия нового гостя, администратор должен
 - A. позвать носильщика
 - B. попросить гостя зарегистрироваться
 - C. проверить зарезервировал ли гость комнату
 - D. спросить гостя о сроке пребывания.

ОЦЕНКА

Проверьте себя с помощью таблицы на протяжении занятий.
Проверьте снова вопросы на которые вы ответили неправильно.
Если вы ответили на все вопросы правильно, вы успешно завершили модуль.

КЛЮЧИ

ОЦЕНКА -1

1.
 - (1). заказать
 - (2). закуской
 - (3). служить
 - (4). платить

2.
 - (1). заказать ужин
 - (2). стейк
 - (3). красное вино
 - (4). да
 - (5). в ресторане или кредитной картой.

ОЦЕНКА -2

1.
 - (1). Он указан внизу счёта.
 - (2). Он подписывался на еду и напитки и оплату аренды номера.
 - (3). за 3 дня
 - (4). Т-Е-Л
 - (5). Он сделал 5 звонков.

2.
 - (1). чек
 - (2). валютой
 - (3). ваканца

ОЦЕНКА МОДУЛЯ

1.
 - (1). карта
 - (2). Спасибо
 - (3). исторические
 - (4). Бакингерский
 - (5). Гауер
 - (6). Графальгарская
 - (7). сказать
 - (8). заказать
 - (9). не за что

2.

- (1). Он запрашивает информацию
- (2). Бакингерский дворец, Трафальгарская площадь, Дом Парламента, Вестминистерское Аббейство, Собор Святого Павла
- (3). Он закажет для него такси
- (4). Он даёт карту Лондона.

3.

- (1). d
- (2). a
- (3). b
- (4). b
- (5). c

БИБЛИОГРАФИЯ

- Mesleki İngilizce (konaklama hizmetleri 2) ders modülü
- Arda Gündoğmuş Rusça öğretmeni ders notları
- Tülin EREN, Konaklamada pazarlama yayınlanmamış ders notları
- Recep GEDÜK, Otel otomasyon programları modülü